



# Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego

Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej  
w Krakowie

os. Na Skarpie 66

Skrytka pocztowa 9

kod pocztowy 31-913

CERTYFIKAT  
ISO 9001 : 2000



Nasz znak : DOP – ZP /10

Kraków, dnia 30 czerwca 2010 r.

Do uczestników postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na  
**„Dostawę materiałów do zespołen odłamów kostnych, endoprotez stawów, systemu  
rekonstrukcyjnego aparatu więzadłowego oraz cementu kostnego.”  
(ZP 21/2010)  
- wg rozdzielnika.**

Na podstawie art. 38 ust. 2 i 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655 z późn. zm.) Dyrekcja Szpitala Specjalistycznego im. Stefana Żeromskiego Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Krakowie, os. Na Skarpie 66 w Krakowie odpowiada na zapytania złożone przez uczestników postępowania.

**Pytanie 1.** Czy Zamawiający w celu zapewnienia prawidłowej realizacji przyszłej umowy dokona zmian w zapisach projektu (wzoru) umowy stanowiącej załącznik do SIWZ poprzez dodanie zapisów o treści:

Szkolenia:

1. W ramach realizacji niniejszej umowy Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzenia niezbędnych szkoleń personelu medycznego Zamawiającego, w ramach umowy dostawy wyrobów medycznych.
2. Szkolenia obejmować będą wyłącznie zakres wiedzy merytorycznej związanej z użyciem produktów, które Wykonawca dostarcza w ramach niniejszej umowy.
3. Harmonogram szkoleń oraz ich zakres opracuje i przedstawi Wykonawca. Wykonawca określi maksymalną liczbę uczestników, którzy będą uczestniczyć w szkoleniu .
4. Zamawiający dokona wyboru uczestników spośród swego personelu. Uczestnicy to personel z doświadczeniem w obszarze ortopedycznym, a zdobyte doświadczenie będą wykorzystywać w zabiegach z użyciem produktów dostarczanych przez Wykonawcę.
5. Wszystkie szkolenia Wykonawca przeprowadzi w języku polskim lub angielskim, zapewniając na swój koszt wszystkie niezbędne do realizacji szkolenia w tym również materiały szkoleniowe, dojazd i przyjazd na miejsce szkolenia oraz zakwaterowanie uczestników szkolenia.
6. Wykonawca zapewni prowadzenie szkoleń przez wykwalifikowaną kadrę
7. Szkolenia zostaną przeprowadzone w siedzibie Zamawiającego lub w innym miejscu zaproponowanym przez Wykonawcę.
8. Zakończenie szkoleń potwierdzone będzie protokołem, sporządzonym oddzielnie dla każdej szkolonej grupy, w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron i zawierającym:
  - a) nazwę i tematykę każdego ze szkoleń,
  - b) datę i miejsce ich przeprowadzenia,
  - c) imienną listę osób uczestniczących w poszczególnych szkoleniach,
  - d) Imię i nazwisko oraz specjalizację osób prowadzących szkolenie,
  - e) czas trwania poszczególnych szkoleń.

Centrala Telefoniczna  
0-12 644-01-44

FAX:  
0-12 644-47-56

Dyrektor Szpitala  
0-12 644-08-65

Z-ca Dyrektora ds. Lecznictwa  
0-12 644-47-56

Z-ca Dyrektora ds. Ekon.-Adm.  
0-12 644-22-89

Główny Księgowy  
0-12 644-47-55

NIP 678-26-80-028

REGON 000630161

www.zeromski-szpital.pl

e-mail: zeromski@bci.pl

e-mail: kancelaria@zeromski-szpital.pl



# Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego

Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej  
w Krakowie

os. Na Skarpie 66

Skrytka pocztowa 9

kod pocztowy 31-913

CERTYFIKAT  
ISO 9001 : 2000



**Odpowiedź: Zamawiający modyfikuje zapisy projektu umowy stanowiącego załącznik nr 3 SIWZ w następujący sposób:**

**Z § 6 umowy wykreśla się dotychczasowy zapis i wprowadza następującą treść:**

## "§ 6

1. Dostawca zobowiązuje się przeprowadzić bezpłatne specjalistyczne przeszkolenie personelu Odbiorcy w zakresie implantacji dostarczanych wyrobów.
2. Dostawca zobowiązuje się przeszkolić .... osób wskazanych przez Odbiorcę (min. 2 osoby), w ośrodku szkoleniowym ..... Odbiorca dokona wyboru uczestników spośród swego personelu.
3. Szkolenia obejmować będą wyłącznie zakres wiedzy merytorycznej związanej z użyciem produktów dostarczanych w ramach niniejszej umowy. Harmonogram szkoleń oraz ich zakres opracuje i przedstawi Dostawca.
4. Wszystkie szkolenia Dostawca przeprowadzi w języku polskim lub angielskim, zapewniając na swój koszt wszystkie niezbędne do realizacji szkolenia materiały szkoleniowe w tym również kosztu dojazdu i przyjazdu na miejsce szkolenia oraz zakwaterowanie uczestników szkolenia.
5. Dostawca zapewni prowadzenie szkoleń przez wykwalifikowaną kadre.
6. Zakończenie szkoleń potwierdzone będzie protokołem, sporządzonym w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron i zawierającym:
  - a) nazwę i tematykę każdego ze szkoleń,
  - b) datę i miejsce ich przeprowadzenia,
  - c) imienną listę osób uczestniczących w poszczególnych szkoleniach,
  - d) imię i nazwisko oraz specjalizację osób prowadzących szkolenie,
  - e) czas trwania poszczególnych szkoleń. "

## **Pytanie 2. Grupa I: ŚRUBO-PŁYTKI**

1. Czy Zamawiający dopuści płytę dynamiczną do zespolenia złamania krętarzowego od 2 do 12 otworów w długościach od 47 mm do 207 mm?

**Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza płytę dynamiczną do zespolenia złamania krętarzowego od 2 do 12 otworów w długościach od 47 mm do 207 mm.**

2. Czy Zamawiający dopuści śrubę doszyjkową standardową o średnicy 13 mm, w długościach od 50 mm do 130 mm z przeskokiem co 5 mm?

**Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza śrubę doszyjkową standardową o średnicy 13 mm, w długościach od 50 mm do 130 mm z przeskokiem co 5 mm.**

Centrala Telefoniczna  
0-12 644-01-44

FAX:  
0-12 644-47-56

Dyrektor Szpitala  
0-12 644-08-65

Z-ca Dyrektora ds. Lecznictwa  
0-12 644-47-56

Z-ca Dyrektora ds. Ekon.-Adm.  
0-12 644-22-89

Główny Księgowy  
0-12 644-47-55

NIP 678-26-80-028

REGON 000630161

www.zeromski-szpital.pl

e-mail: zeromski@bci.pl

e-mail: kancelaria@zeromski-szpital.pl



# Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego

Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej  
w Krakowie

os. Na Skarpie 66

Skrytka pocztowa 9

kod pocztowy 31-913

CERTYFIKAT  
ISO 9001 : 2000



3. Czy Zamawiający dopuści płytę dynamiczną do zespolenia złamania kłykcia dalszej nasady kości udowej od 6 do 14 otworów w długościach od 111 mm do 239 mm?

**Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza płytę dynamiczną do zespolenia złamania kłykcia dalszej nasady kości udowej od 6 do 14 otworów w długościach od 111 mm do 239 mm.**

Powyższe odpowiedzi zostaną przekazane wszystkim uczestnikom postępowania, którym przekazano SIWZ, zamieszczone na stronie internetowej szpitala i stają się wiążące.

Termin składania ofert - 5 lipca 2010 r. do godz 10:00 w Kancelarii szpitala pok. nr 12.

Termin otwarcia ofert - 5 lipca 2010 r. do godz. 10:30 w Świetlicy Szpitala.

**Z poważaniem,**

Centrala Telefoniczna  
0-12 644-01-44

FAX:  
0-12 644-47-56

Dyrektor Szpitala  
0-12 644-08-65

Z-ca Dyrektora ds. Lecznictwa  
0-12 644-47-56

Z-ca Dyrektora ds. Ekon.-Adm.  
0-12 644-22-89

Główny Księgowy  
0-12 644-47-55

NIP 678-26-80-028

REGON 000630161

[www.zeromski-szpital.pl](http://www.zeromski-szpital.pl)

e-mail: [zeromski@bci.pl](mailto:zeromski@bci.pl)

e-mail: [kancelaria@zeromski-szpital.pl](mailto:kancelaria@zeromski-szpital.pl)